

IT

UK

FR

**SmiPack**<sup>®</sup>



# S SERIES

Confezionatrici angolari a campana

L-sealing hood packers

Machines de conditionnement en L à cloche

SL S SE FP BP HA

**Confezionatrici angolari a campana**  
**L-sealing hood packers**  
**Machines de conditionnement en L à cloche**



**[ S 440 ]**



**[ S 560 ]**

In qualsiasi attività commerciale la richiesta di soluzioni a basso costo, semplici e veloci per l'**imballaggio di prodotti di piccole e medie dimensioni** è in continuo aumento. La straordinaria versatilità delle macchine SMIPACK è la soluzione vincente.

La serie S di confezionatrici angolari a campana comprende cinque modelli per **produzioni da 200 a 900 pacchi/ora**.

In any trade, the demand for low-cost, simple and quick solutions **to pack small and medium-sized products** increases all the time. The extraordinary versatility of SMIPACK machines is the winning solution.

The S series of L-sealing hood packers includes five models for **outputs ranging from 200 to 900 packs/hour**.

Toute activité commerciale exige des solutions de plus en plus simples, rapides et à bon marché pour l'**emballage de produits de petites et moyennes dimensions**. La flexibilité extraordinaire des machines de SMIPACK est la solution gagnante.

La série S de machines de conditionnement en L à cloche comprend cinq modèles pour une **production horaire de 200 à 900 paquets**.



**Vantaggi e caratteristiche S 440 e S 560 / Advantages and features of S 440 and S 560 / Avantages et caractéristiques S 440 et S 560**

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
  - Lama saldante teflonata
  - Raffreddamento ad aria del corpo macchina
  - Regolazione in altezza del piatto di confezionamento interno
  - Piatto portaprodotto mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare
  - Elettromagnete di ritenuta campana
  - Rilascio automatico della campana
  - Sistema di controllo Flextron® dotato di:
    1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relè a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
      - » stato macchina
      - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico
      - » regolazione della temperatura di saldatura
      - » regolazione del ritardo retrazione
      - » regolazione del tempo di retrazione
      - » regolazione della temperatura della camera di retrazione
      - » possibilità di memorizzare fino a sei differenti cicli di lavoro: ne consegue aumento della produttività e semplificazione d'uso
      - » eventuali malfunzionamenti
    2. sezione di potenza modulare, separata dal pannello di comando e caratterizzata da:
      - » relè a stato solido di maggiore durata e di facile manutenzione
      - » in caso di guasto, possibilità di sostituire solo il modulo danneggiato senza perdita dei dati presenti in memoria
  - Ridotto consumo energetico
  - Conformità normativa CE
- Sealing and shrinking in one operation
  - Teflon-coated sealing blade
  - Air cooling of the machine frame
  - Height adjustment of the internal packaging plate
  - Mobile product-holding plate, loose from the film reel support to allow a better adjustment of the film to the pack size
  - Hood hold-down electromagnet
  - Automatic hood release
  - Flextron® control system equipped with:
    1. alphanumeric LCD control panel provided with a 16-bit microprocessor card and solid state relays, that allow a simple and precise control of all the machine operations, such as:
      - » machine status
      - » number of packs produced by an electronic pack counter
      - » adjustment of the sealing temperature
      - » adjustment of the shrinking delay
      - » adjustment of the shrinking time
      - » adjustment of the shrinking chamber temperature
      - » possibility of scheduling up to 6 different work cycles, thus resulting in increased productivity and simplified use
      - » troubleshooting
    2. modular power section, separated from the control panel and characterized by:
      - » longer-lasting solid state relays providing easier maintenance
      - » in case of failure, possibility of replacing just the damaged module, without losing the data stored in the memory
  - Reduced power consumption
  - Compliance with CE regulations
- Système de soudure et thermorétraction en une seule opération
  - Lama soudante avec couverture en téflon
  - Refroidissement à air du châssis de la machine
  - Réglage de la hauteur du plat de conditionnement interne
  - Plateau porte-produit mobile, pas lié au support de la bobine film pour mieux adapter le film aux dimensions du paquet à emballer
  - Electro-aimant de retenue cloche
  - Réouverture automatique de la cloche
  - Système de contrôle Flextron® doté de:
    1. panneau de contrôle LCD alfa-numérique avec une carte à microprocesseur à 16 bits et relais à l'état solide, permettant un contrôle simple et précis de toutes les opérations courantes, comme :
      - » état de la machine
      - » nombre de paquets produits avec compteur de pièces électronique
      - » réglage de la température de soudure
      - » réglage du retard de rétraction
      - » réglage du temps de rétraction
      - » réglage de la température de la chambre de rétraction
      - » possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents: par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
      - » possible mauvais fonctionnement
    2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
      - » relais à l'état solide, qui durent plus longtemps et qui simplifient l'entretien
      - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
  - Consommation énergétique réduite
  - Conformité aux normes CE



**| S 560 N |**



**| S 560 NA |**

**Vantaggi e caratteristiche S 560 N e S 560 NA**

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
- Lama saldante teflonata
- Raffreddamento delle barre saldanti a circuito chiuso a liquido
- Visualizzatore livello di controllo liquido refrigerante
- Rapida regolazione dell'altezza del piatto di confezionamento tramite volantino esterno
- Piatto portaprodotto mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare
- Elettromagnete di ritenuta campana (per modello S 560 N)
- Pulsante di emergenza
- Rilascio automatico della campana
- Fuoriuscita automatica del pacco per mezzo di nastro motorizzato
- Sistema di controllo Flextron® dotato di:
  1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relé a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
    - » stato macchina
    - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico
    - » produzione istantanea (per modello

- S 560 NA)
- » regolazione della temperatura di saldatura
  - » regolazione del ritardo retrazione
  - » regolazione del tempo di retrazione
  - » regolazione della temperatura della camera di retrazione
  - » velocità d'uscita del pacco
  - » funzione di "auto ciclo", ossia possibilità di impostare dalla scheda elettronica la velocità produttiva regolando i tempi di chiusura e apertura della campana (per modello S 560 NA)
  - » possibilità di memorizzare fino a sei differenti cicli di lavoro: ne consegue aumento della produttività e semplificazione d'uso
  - » eventuali malfunzionamenti
  - 2. sezione di potenza modulare, separata dal pannello di comando e caratterizzata da:
    - » relé a stato solido di maggiore durata e di facile manutenzione
    - » in caso di guasto, possibilità di sostituire solo il modulo danneggiato senza perdita dei dati presenti in memoria
- Ridotto consumo energetico
  - Conformità normative CE

**Advantages and features of S 560 N and S 560 NA**

- Sealing and shrinking in one operation
- Teflon-coated sealing blade
- Closed-circuit liquid cooling of the sealing bars
- Visualizer of the coolant level
- Quick adjustment of the packaging plate height by means of an external crank
- Mobile product-holding plate, loose from the film reel support to allow a better adjustment of the film to the pack size
- Hood hold-down electromagnet (on S 560 N model)
- Emergency button
- Automatic hood release
- Automatic pack discharge by means of a motorized conveyor
- Flextron® control system equipped with:
  1. alphanumeric LCD control panel provided with a 16-bit microprocessor card and solid state relays, that allow a simple and precise control of all the machine operations, such as:
    - » machine status
    - » number of packs produced by an electronic pack counter
    - » real-time production (on S 560 NA model)
    - » adjustment of the sealing temperature
    - » adjustment of the shrinking delay
    - » adjustment of the shrinking time

- » adjustment of the shrinking chamber temperature
- » pack discharge speed
- » automatic cycle function, that is the possibility of setting the output speed through the electronic card, by adjusting the closure and opening times of the hood (on S 560 NA model)
- » possibility of scheduling up to 6 different work cycles, thus resulting in increased productivity and simplified use
- » troubleshooting
- 2. modular power section, separated from the control panel and characterized by:
  - » longer-lasting solid state relays providing easier maintenance
  - » in case of failure, possibility of replacing just the damaged module, without losing the data stored in the memory
- Reduced power consumption
- Compliance with CE regulations

**Avantages et caractéristiques S 560 N et S 560 NA**

- Système de soudure et thermorétraction en une seule opération
- Lama soudante avec couverture en téflon
- Refroidissement des barres de soudure à circuit fermé par liquide
- Visualisateur du niveau du liquide de refroidissement
- Réglage rapide de la hauteur du plat de conditionnement avec une manivelle externe
- Plateau porte-produit mobile, pas lié au support de la bobine film pour mieux adapter le film aux dimensions du paquet à emballer
- Electro-aimant de retenue cloche (dans le modèle S 560 N)
- Bouton d'urgence
- Réouverture automatique de la cloche
- Sortie automatique du paquet à l'aide d'un tapis motorisé
- Système de contrôle Flextron® doté de:
  1. panneau de contrôle LCD alfa-numérique avec une carte à microprocesseur à 16 bits et relais à l'état solide, permettant un contrôle simple et précis de toutes les opérations courantes, comme :
    - » état de la machine
    - » nombre de paquets produits avec compteur de pièces électronique

- » production en temps réel (pour le modèle S 560 NA)
  - » réglage de la température de soudure
  - » réglage du retard de rétraction
  - » réglage du temps de rétraction
  - » réglage de la température de la chambre de rétraction
  - » vitesse de sortie du paquet
  - » fonction de "cycle automatique", c'est-à-dire possibilité de programmer de la carte électronique la vitesse de production, en réglant les temps de fermeture et de réouverture de la cloche (pour le modèle S 560 NA)
  - » possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents: par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
  - » possible mauvais fonctionnement
  - 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
    - » relais à l'état solide, qui durent plus longtemps et qui simplifient l'entretien
    - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
- Consommation énergétique réduite
  - Conformité aux normes CE



[ S 870 ]

Vantaggi e caratteristiche S 870 / Advantages and features of S 870 / Avantages et caractéristiques S 870

- Sistema di saldatura e termoretrazione in una sola operazione
- Lama saldante teflonata
- Raffreddamento delle barre saldanti a circuito chiuso a liquido
- Visualizzatore livello di controllo liquido refrigerante
- Regolazione in altezza del piatto di confezionamento interno
- Piatto portaprodotto mobile, svincolato dal supporto della bobina film per un migliore adattamento del film alle dimensioni del pacco da confezionare
- Doppio elettromagnete di ritenuta campana
- Rilascio automatico della campana
- Sistema di controllo Flextron® dotato di:
  1. pannello di comando LCD alfanumerico con scheda a microprocessore a 16 bit e relé a stato solido, che permettono un controllo semplice ed accurato di tutte le operazioni in corso, come:
    - » stato macchina
    - » numero di pacchi prodotti con contatore elettronico
    - » regolazione della temperatura di saldatura
    - » regolazione del ritardo retrazione
    - » regolazione del tempo di retrazione
    - » regolazione della temperatura della camera di retrazione
    - » possibilità di memorizzare fino a sei differenti cicli di lavoro: ne consegue aumento della produttività e semplificazione d'uso
    - » eventuali malfunzionamenti
    - 2. sezione di potenza modulare, separata dal pannello di comando e caratterizzata da:
      - » teleruttori per il controllo della potenza
      - » in caso di guasto, possibilità di sostituire solo il modulo danneggiato senza perdita dei dati presenti in memoria
  - Ridotto consumo energetico
  - Conformità normative CE

- Sealing and shrinking in one operation
- Teflon-coated sealing blade
- Closed-circuit liquid cooling of the sealing bars
- Visualizer of the coolant level
- Height adjustment of the internal packaging plate
- Mobile product-holding plate, loose from the film reel support to allow a better adjustment of the film to the pack size
- Double hood hold-down electromagnet
- Automatic hood release
- Flextron® control system equipped with:
  1. alphanumeric LCD control panel provided with a 16-bit microprocessor card and solid state relays, that allow a simple and precise control of all the machine operations, such as:
    - » machine status
    - » number of packs produced by an electronic pack counter
    - » adjustment of the sealing temperature
    - » adjustment of the shrinking delay
    - » adjustment of the shrinking time
    - » adjustment of the shrinking chamber temperature
    - » possibility of scheduling up to 6 different work cycles, thus resulting in increased productivity and simplified use
    - » troubleshooting
    - 2. modular power section, separated from the control panel and characterized by:
      - » remote-control switches for the power control
      - » in case of failure, possibility of replacing just the damaged module, without losing the data stored in the memory
- Reduced power consumption
- Compliance with CE regulations

- Système de soudure et thermorétraction en une seule opération
- Lama soudante avec couverture en téflon
- Refroidissement des barres de soudure à circuit fermé par liquide
- Visualisateur du niveau du liquide de refroidissement
- Réglage de la hauteur du plat de conditionnement interne
- Plateau porte-produit mobile, pas lié au support de la bobine film pour mieux adapter le film aux dimensions du paquet à emballer
- Double électro-aimant de retenue cloche
- Réouverture automatique de la cloche
- Système de contrôle Flextron® doté de:
  1. panneau de contrôle LCD alphanumérique avec une carte à microprocesseur à 16 bits et relais à l'état solide, permettant un contrôle simple et précis de toutes les opérations courantes, comme :
    - » état de la machine
    - » nombre de paquets produits avec compteur de pièces électronique
    - » réglage de la température de soudure
    - » réglage du retard de rétraction
    - » réglage du temps de rétraction
    - » réglage de la température de la chambre de rétraction
    - » possibilité de mémoriser jusqu'à six cycles de travail différents: par conséquent la production augmente et l'usage est simplifié
    - » possible mauvais fonctionnement
    - 2. section de puissance modulaire, séparée du panneau de contrôle et caractérisée par:
      - » télérupteurs pour le contrôle de la puissance
      - » en cas de panne, il est possible de remplacer le seul module endommagé, sans perdre les données contenues dans la mémoire
  - Consommation énergétique réduite
  - Conformité aux normes CE

Specifiche tecniche / Technical specifications / Spécifications techniques

|  |                                  | S 440                           | S 560                | S 560 N              | S 560 NA             | S 870                         |
|--|----------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|
| Alimentazione elettrica<br>Power supply<br>Alimentation électrique                                 | V<br>Hz                          | 220 - 240 1PH - N - PE<br>50/60 |                      |                      |                      | 380 - 415 3PH - PE *<br>50/60 |
| Potenza elettrica<br>Installed power<br>Puissance électrique                                       | W                                | 2300                            | 3700                 | 3700                 | 3750                 | 5100                          |
| Barra saldante<br>Sealing bar<br>Barre de soudure  | mm                               | 440 x 300                       | 560 x 430            | 560 x 430            | 560 x 430            | 870 x 620                     |
| Massima altezza pacco<br>Maximum pack height<br>Hauteur maximum du paquet                          | mm                               | 210                             | 260                  | 260                  | 260                  | 310                           |
| Produzione media oraria<br>Average output per hour<br>Production moyenne par heure                 | Pacchi**<br>Packs**<br>Paquets** | 200 - 300                       | 200 - 300            | 300 - 600            | 400 - 900            | 200 - 300                     |
| Dimensione massima bobina film<br>Maximum size of film reel<br>Dimension maximum de la bobine film | mm                               | 500 - ø 300                     | 600 - ø 300          | 600 - ø 300          | 600 - ø 300          | 800 - ø 300                   |
| Dimensioni macchina<br>Machine size<br>Dimensions de la machine                                    | mm                               | 1230 x 680<br>h 1030            | 1425 x 790<br>h 1090 | 2020 x 790<br>h 1090 | 2020 x 790<br>h 1090 | 1900 x 1005<br>h 1190         |
| Peso netto macchina<br>Machine net weight<br>Poids net de la machine                               | Kg                               | 101                             | 131                  | 142                  | 159                  | 167                           |
| Dimensioni macchina imballata<br>Packed machine size<br>Dimensions de la machine emballée          | mm                               | 1170 x 810<br>h 720             | 1470 x 950<br>h 875  | 1470 x 950<br>h 875  | 1470 x 950<br>h 875  | 2125 x 1080<br>h 1300         |
| Peso macchina imballata<br>Packed machine weight<br>Poids de la machine emballée                   | Kg                               | 120                             | 160                  | 173                  | 190                  | 220                           |

\*disponibile su richiesta con alimentazione 220 - 240 V 3PH - PE 50/60  
\*available on request with 220 - 240 V 3PH - PE 50/60 power supply  
\*disponible sur demande avec alimentation 220 - 240 V 3PH - PE 50/60

\*\*la velocità indicata può variare in funzione delle dimensioni del prodotto, del formato del pacco e della tipologia di film utilizzato  
\*\*the stated speed can change according to the product size, the pack collation and the type of film used  
\*\*la vitesse indiquée peut changer selon les dimensions du produit, du format du paquet et du type de film utilisé

Accessori / Accessories / Accessoires

|   | S 440 | S 560 | S 560 N | S 560 NA | S 870 |
|---|-------|-------|---------|----------|-------|
| Piatto di confezionamento in acciaio inox<br>Stainless steel packaging plate<br>Plateau de conditionnement en acier inox      | ●     | ●     | ●       | ●        |       |
| Supporto doppia bobina<br>Support for double reel<br>Support double bobine  | ●     | ●     | ●       | ●        |       |
| Dispositivo avvolgitore recupero sfrido<br>Film waste winding device<br>Dispositif enrouleur pour la récupération des déchets |       | ●     | ●       | ●        | ●     |
| Kit pedale inizio ciclo<br>Foot pedal kit to start the working cycle<br>Groupe pédale pour démarrer le cycle de travail       |       |       |         | ●        |       |

Le informazioni qui contenute sono soggette a variazioni senza alcun preavviso.  
The information stated in this brochure can change without notice.  
Les données techniques ci-dessus peuvent subir des modifications sans préavis.



**Smipack**

**SMIPACK S.p.A.**

*Sales office and Manufacturing site*

Via Vittorio Veneto, 4  
 24016 San Pellegrino Terme - BG - ITALY  
 Tel.: +39 0345 40.111  
 Fax: +39 0345 40.409  
 sales.smipack@smigroup.it  
 www.smigroup.it

*Headquarters*

Via Piazzalunga, 30  
 24015 San Giovanni Bianco - BG - ITALY  
 Tel.: +39 0345 40.111  
 Fax: +39 0345 40.209

